

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1945

V Ljubljani dne 13. januarja 1945.

Št. 4.

INHALT:

5. Verordnung, betreffend die provisorische Regelung einiger Jagdpachtbestimmungen.
6. Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Viktor Krainer und seiner Frau Antonie, Johann und Božo Zupančič, Dušan Radanovič, Josef und Johann Nedog, Josef Zemljak und seiner Frau Maida und Dr. Michael Kambič.
7. Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Wladislaw Kisel, Stephan Seliškar und Josef Tomine.

VSEBINA:

5. Naredba o začasni ureditvi nekaterih določb o lovskih zakupih.
6. Odločba o zaplembi imovine upornikov Krainerja Viktorja in njegove žene Antonije, Zupančiča Janeza in Božola, Radanoviča Dušana, Nedoga Jožefa in Janeza, Zemljaka Jožefa in njegove žene Majde ter dr. Kambiča Mihe.
7. Odločba o zaplembi imovine upornikov Kisla Vladislava, Seliškarka Stefana in Tominea Jožefa.

Verlautbarungen des Chefs der Provinzialverwaltung

Nr. 3.

Verordnung, betreffend die provisorische Regelung einiger Jagdpachtbestimmungen

Auf Grund der Ermächtigung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 27. November 1944, Z. I/1 13.423/44 und

im Zusammenhange mit der Verordnung des Obersten Kommissars über die Ausübung der Jagd in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 26. November 1943, Nr. 13, Amtsblatt Nr. 7/2 ex 1944 und der Kundmachung des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach vom 25. März 1944, Nr. 65, Amtsblatt Nr. 92/29 ex 1944,

ordne ich an:

Art. 1.

Pächter von Gemeindejagden und der in § 15 des Jagdgesetzes angeführten Jagden werden mit Wirkung vom 14. Jänner 1944 als dem Tage des Inkrafttretens des Verbotes der Jagdausübung gemäß der Kundmachung des Chefs der Provinzialverwaltung vom 25. März 1944, II/Z Zl. 356/3, Nr. 65, Amtsblatt Nr. 92/29 ex 1944, bis zum Tage, bis zu welchem das Verbot aufrecht bleibt, von den nachstehenden Verpflichtungen entbunden:

1. von der Entrichtung des Jahrespachtschillings, soweit er noch nicht beglichen wurde, sowie der mit der Jagdpachtung verbundenen öffentlichen Abgaben zu Gunsten öffentlicher Kassen,

2. von der Leistung des Wildschadenersatzes.

Dessenungeachtet bleiben die Jagdpachtverträge bis zum Ablauf der Pachtzeit und im Einklang mit den Pachtvertragsbedingungen aufrecht.

Eigentümer von Eigenjagden werden auf die im ersten Absatz dieses Artikels angeführte Dauer von der Zahlungspflicht der für Eigenjagden vorgeschriebenen Provinzialabgabe entbunden.

5.

Razglasi šefa pokrajinske uprave

Št. 3.

Naredba o začasni ureditvi nekaterih določb o lovskih zakupih

Na podlagi pooblastila Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« z dne 27. novembra 1944 št. I/1 13.423/44 ter

v zvezi z naredbo Vrhovnega komisarja o izvrševanju lova na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« z dne 26. novembra 1943 št. 13, Službeni list št. 7/2 iz 1944 in objavo šefa pokrajinske uprave v Ljubljani z dne 25. marca 1944 št. 65, Službeni list št. 92/29 iz leta 1944.,

odrejam:

Člen 1.

Zakupniki občinskih in v § 15. zakona o lovu navedenih lovišč se z veljavnostjo od dne 14. januarja 1944, ko je stopila v veljavo prepoved lova po objavi šefa pokrajinske uprave z dne 25. marca 1944, II/Z št. 356/3 št. 65, Službeni list št. 92/29 iz 1944, pa do dne, do kate-rega ta prepoved traja, odvežejo dolžnosti:

1. plačevati letno zakupnino, kolikor je niso že plačali, kakor tudi javne dajatve v korist javnim blagajnam, ki so povezane z zakupnino,

2. povračati škodo, napravljeno po divjadi.

Kljub temu pa ostanejo lovske zakupne pogodbe v veljavi do preteka zakupne dobe in v skladu z določbami pogodb.

Lastniki lastnih lovišč se za dobo, omenjeno v prvem odstavku tega člena, odvežejo dolžnosti, plačevati pokrajinsko davščino na lastna lovišča.

Art. 2.

Ohne Rücksicht auf die Bestimmungen des Art. 1 können sowohl der Jagdpächter als auch die Gemeinde bzw. der Eigentümer der in § 15 des Jagdgesetzes angeführten Jagden im Laufe 1 Monats nach Aufhebung des Jagdverbotes bei der politischen Verwaltungsbehörde erster Instanz den Jagdpachtvertrag kündigen, der mit dem Tage, an dem die Kündigung eingereicht worden ist, zu bestehen aufhört. In diesem Falle haftet der Pächter nicht für einen eventuellen, bei der Neuverpachtung des Jagdrechtes entstandenen Pachtschillingsentgang (§ 13 des Jagdgesetzes); er hat jedoch den Pachtschilling für 1 Monat zu entrichten.

Art. 3.

Jenen Jagdpächtern nach Art. 1 dieser Verordnung, die in der Zeit vom 11. April 1941 bis zum 14. Jänner 1944 infolge behördlicher Verfügung (Abnahme von Jagdwaffen, Verbot der Ausstellung von Jagdkarten, Verbot der Jagdausübung, erlassen mit internem Rundschreiben des Hohen Kommissars und Einschränkung der Bewegungsfreiheit) das Jagdrecht nicht ausüben konnten, und mit der Zahlung des Pachtschillings für diesen Zeitraum im Rückstande verblieben sind, hat die Gemeinde über ihr Ansuchen den rückständigen Pachtschillingsbetrag abzuschreiben.

Desgleichen sind den Jagdpächtern über ihr Ansuchen die für den gleichen Zeitraum unbeglichen gebliebenen, mit dem Jahrespachtschilling verbundenen öffentlichen Abgaben abzuschreiben.

Art. 4.

Für den Wildschaden gemäß Abschnitt IV des Jagdgesetzes, zu dessen Zahlung der Pächter nach Art. 1 dieser Verordnung nicht verpflichtet ist, hat die Provinz aufzukommen; es fallen ihr jedoch die gemäß § 92 des Jagdgesetzes für die während dieser Zeit begangenen strafbaren Handlungen zu leistenden Schadenersatzbeträge zu.

Art. 5.

Diese Verordnung tritt am Tage der Verlautbarung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach in Kraft. Am gleichen Tage verlieren die mit dieser Verordnung in Widerspruch stehenden Bestimmungen der bestehenden Gesetze, Verordnungen und übrigen Vorschriften ihre Geltung.

Laibach, den 2. Jänner 1945.

II. Z. Nr. 1563/5.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:
Div. General Rupnik

Člen 2.

Ne glede na določbo člena 1. smeta tako zakupnik lovišča kakor občina oziroma lastnik v § 15. zakona o lovu navedenih lovišč v roku 1 meseca ko preneha prepoved lova, pri občeupravnem oblastvu prve stopnje odpovedati zakupno pogodbo, ki preneha z dnem, ko je bila odpoved vložena. V tem prileru zakupnik ne odgovarja za morebitno znižanje zakupnin, ako se lovišče odda znova v zakup (§ 13. zakona o lovu), plača pa zakupnino za en mesec.

Člen 3.

Tistim zakupnikom iz člena 1. te naredbe, ki v času od 11. aprila 1941 do 14. januarja 1944 zaradi oblastvenih odredb (odvzema orožja, prepovedi izdajanja lovskih kart, prepovedi izvrševanja lova, odrejene z interno okrožnico Visokega komisarja in omejitve kretanja) niso mogli izvrševati lova in so s plačilom zakupnine za ta čas zaostali, mora občina na njihovo prošnjo odpisati to zakupnino.

Prav tako se morajo lovskim zakupnikom na njihovo prošnjo odpisati za isto razdobje tudi ne plačane javne dajatve, povezane z zakupnino.

Člen 4.

Škodo po divjadi v smislu IV. poglavja zakona o lovu, katere zakupnik po čl. 1. te naredbe ni dolžan plačati, trpi pokrajina; tej pa pripada odškodnina po § 92. zakona o lovu za kazniva dejanja, storjena v istem času.

Člen 5.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani. Z istim dnem prenehajo veljati določbe zakonov, naredb in ostalih predpisov, ki tej naredbi nasprotujejo.

Ljubljana dne 2. januarja 1945.

II/Z št. 1563/5.

Prezident pokrajinske uprave:
Div. general Rupnik

6.

Nr. 4.

Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Viktor Krainer und seiner Frau Antonie, Johann und Božo Zupančič, Dušan Radanovič, Josef und Johann Nedog, Josef Zemljak und seiner Frau Maida und Dr. Michael Kambič

Auf Grund des Art. 6 der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 6. November 1942, Nr. 201, über die Beschlagnahme des den Rebellen gehörigen Vermögens und die Errichtung des Instituts zur Verwaltung und Liquidation dieses Vermögens so-

Št. 4.

Odločba o zaplembi imovine upornikov Krainerja Viktorja in njegove žene Antonije, Zupančiča Janeza in Božota, Radanoviča Dušana, Nedoga Jožefa in Janeza, Zemljaka Jožefa in njegove žene Majde ter dr. Kambiča Mihe

Po izvršenem predpisanem postopku izrekam na podstavi čl. 6. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 6. novembra 1942, št. 201 o zaplembi imovine upornikov in ustanovitvi Zavoda za upravljanje

wie auf Grund des Art. I der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach und nach durchgeführtem, vorgeschriebenem Verfahren, verfüge ich die Beschlagnahme des gesamten beweglichen und unbeweglichen Vermögens der Rebellen:

1. Viktor Krainer, Eisenbahner und seine Frau Antonie, zuletzt wohnhaft in Laibach, Knezova ulica Nr. 7,
2. Johann und Božo Zupančič, Studenten, zuletzt wohnhaft in Laibach, Celovška cesta Nr. 81,
3. Dušan Radanovič, Buchdrucker, zuletzt wohnhaft in Laibach, Podlimbarskega cesta Nr. 40,
4. Josef Nedog, Lehrer und Johann, Student, zuletzt wohnhaft in Laibach, Hotimirova ulica Nr. 12,
5. Josef Zemljak, Professor und seine Frau Maida, Private, zuletzt wohnhaft in Laibach, Medvedova ulica Nr. 5 a,
6. Dr. Michael Kambič, Chef und Geschäftsführer der Firma »Proteza«, zuletzt wohnhaft in Laibach, Ciril Metodova ul. Nr. 47 a.

Alle etwaigen Inhaber von beweglichen Sachen unter welchem Titel immer, die Eigentum der obgenannten Rebellen sind, sowie ihre Schuldner werden auf Grund des Art. 7 zwecks Vermeidung strafrechtlicher Folgen nach Art. 8 der erstangeführten Verordnung aufgefordert, binnen 30 (dreißig) Tagen vom Tage der Veröffentlichung dieser Entscheidung an dem Institut zur Verwaltung, Liquidation und Zuteilung des den Rebellen in der Provinz Laibach beschlagnahmten Vermögens Sachen, die sie betreuen und Beträge die sie ihnen schulden, anzumelden, mit dem gleichzeitigen Verbot, ihnen oder anderen die Sachen zurückzuerstatten oder Schuldbeträge auch nur teilweise rückzuzahlen.

Diese Entscheidung ist unverzüglich vollstreckbar und gelangt im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach zur Veröffentlichung.

Laibach, den 21. Dezember 1944.

II. Nr. 4114/1.

Der Präsident:
Div. General Rupnik

in likvidacijo te imovine ter na podstavi čl. I. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o upravljanju Ljubljanske pokrajine zaplembo vse premične in nepremične imovine upornikov

1. Krainerja Viktorja, železničarja in žene Antonije, gospodinje, nazadnje stanujočih v Ljubljani, Knezova ulica št. 7,
2. Zupančiča Janeza in Božota, dijakov, nazadnje stanujočih v Ljubljani, Celovška cesta št. 81,
3. Radanoviča Dušana, črktiskarja, nazadnje stanujočega v Ljubljani, Podlimbarskega cesta št. 40,
4. Nedoga Jožeta, učitelja in Janeza, dijaka, nazadnje stanujočih v Ljubljani, Hotimirova ulica št. 12,
5. Zemljaka Jožeta, profesorja in žene Majde, zasebnice, nazadnje stanujočih v Ljubljani, Medvedova ulica št. 5 a,
6. dr. Kambiča Mihe, šefa in poslovodje tvrdke »Proteza«, nazadnje stanujočega v Ljubljani, Ciril Metodova ulica št. 47 a.

Pozivajo se po čl. 7. in v izogib kazenskih odredb po čl. 8. prvocitirane naredbe vsi morebitni imetniki premičnin po katerem koli naslovu, lastnine gori imenovanih upornikov ter njih dolžniki, naj prijavijo v 30 (tridesetih) dneh od dne objave te odločbe Zavodu za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, stvari, ki jih imajo, in zneske, katere jim dolgujejo, s prepovedjo, upravičencem ali drugim vrniti stvari ali dolgovane zneske tudi le deloma plačati.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 21. decembra 1944.

II. št. 4114/1.

Prezident:
Div. general Rupnik

7.

Nr. 5.

Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Wladislaw Kisel, Stephan Seliškar und Josef Tomine

Auf Grund des Art. 6 der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 6. November 1942, Nr. 201, über die Beschlagnahme des den Rebellen gehörigen Vermögens und die Errichtung des Instituts zur Verwaltung und Liquidation dieses Vermögens sowie auf Grund des Art. I der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach und nach durchgeführtem, vorgeschriebenem Verfahren, verfüge ich die Beschlagnahme des gesamten beweglichen und unbeweglichen Vermögens der Rebellen:

1. Wladislaw Kisel, geb. am 7. 3. 1918 in Ratschach bei Steinbrück, zuständig in Laibach;

Št. 5.

Odločba o zaplembi imovine
upornikov Kisla Vladislava, Seliškarja Štefana,
in Tominea Jožeta

Po izvršenem predpisanem postopku izrekam na podstavi čl. 6. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 6. novembra 1942, št. 201 o zaplembi imovine upornikov in ustanovitvi Zavoda za upravljanje in likvidacijo te imovine ter na podstavi čl. I. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o upravljanju Ljubljanske pokrajine zaplembo vse premične in nepremične imovine upornikov:

1. Kisl Vladislava, roj. 7. 3. 1918 v Radečah pri Zidanem mostu, pristojnega v Ljubljano;

2. Stephan Seliškar, geb. am 27. 12. 1915 in Brezje, Gemeinde Dobrova, wohnhaft ebendort;

3. Josef Tominc, geb. am 18. 12. 1915 in Planina, Gemeinde Št. Jošt, wohnhaft ebendort.

Alle etwaigen Inhaber von beweglichen Sachen unter welchem Titel immer, die Eigentum der obgenannten Rebellen sind, sowie ihre Schuldner werden auf Grund des Art. 7 zwecks Vermeidung strafrechtlicher Folgen nach Art. 8 der erstangeführten Verordnung aufgefodert, binnen 30 (dreißig) Tagen vom Tage der Veröffentlichung dieser Entscheidung an dem Institut zur Verwaltung, Liquidation und Zuteilung des den Rebellen in der Provinz Laibach beschlagnahmten Vermögens Sachen, die sie betreuen und Beträge, die sie ihnen schulden, anzumelden, mit dem gleichzeitigen Verbot, ihnen oder anderen die Sachen zurückzuerstatten oder Schuldbeträge auch nur teilweise rückzuzahlen.

Diese Entscheidung ist unverzüglich vollstreckbar und gelangt im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach zur Veröffentlichung.

Laibach, den 16. Dezember 1944.

II. Nr. 4094/6.

Der Präsident
Div. General Rupnik

2. Seliškarja Štefana, roj. 27. 12. 1915 v Brezjah, občina Dobrova, stanujočega ravno tam;

3. Tominca Jožefa, roj. 18. 12. 1915 v Planini, občina Št. Jošt, stanujočega ravno tam.

Pozivajo se po čl. 7. in v izogib kazenskih odredb po čl. 8. prvocitirane naredbe vsi morebitni imetniki premičnin po katerem koli naslovu, lastnine gori imenovanih upornikov ter njih dolžniki, naj prijavijo v 30 (tridesetih) dneh od dne objave te odločbe Zavodu za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, stvari, ki jih imajo, in zneske, katere jim dolgujejo, s prepovedjo, upravičencem ali drugim vrniti stvari ali dolgovane zneske tudi le deloma plačati.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 16. decembra 1944.

II. št. 4094/6.

Prezident:
Div. general Rupnik

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1945

Priloga k 4. kosu z dne 13. januarja 1945.

Št. 4.

ANZEIGEN — OBJAVE

Gerichtsbehörden

Handelsregister

Änderungen u. Zusätze:

1. Sitz: Laibach.
Tag der Eintragung: 5. Jänner 1945.

Wortlaut der Firma: Dr. Th. & G. Böhme, chemische Fabrik.
Betriebsgegenstand: Erzeugung von Lederindustriehilfsmitteln.

Eingetragen wird die Erteilung der Prokura an Ing. Michael Zisić.

Kreis- als Handelsgericht
Laibach, Abt. III,
den 5. Jänner 1945.
Rg A VII 169/10.

Löschungen:

2. Sitz: Laibach.
Tag der Löschung: 5. Jänner 1945.

Wortlaut der Firma: J. Pielick & Co.
Betriebsgegenstand: Großhandlung mit Süd- und Landesfrüchten, Gemüse und Konserven aller Art,
Infolge Betriebsauflassung.

Kreis- als Handelsgericht
Laibach, Abt. III,
den 5. Jänner 1945.
Rg A VII 231/4.

Verschiedenes

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 031.466, ausgestellt am 10. April 1942 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Marie Kordan aus Trstenik, Gemeinde St. Rupert, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Marie Kordan

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 035.124, ausgestellt am 14. Sep-

Sodna oblastva

Trgovinski register Spremembe in dodatki:

1. Sedež: Ljubljana.
Dan vpisa: 5. januarja 1945.
Besedilo: Dr. Th. & G. Böhme, kemična tovarna.

Obratni predmet: Izdelovanje pripomočkov za usnjarsko industrijo.

Vpiše se inž. Mihajlu Zisiću podeljena prokura.

Okrožno kot trg. sodišče
v Ljubljani, odd. III.,
dne 5. januarja 1945.
Rg A VII 169/10.

Izbrisi:

2. Sedež: Ljubljana.
Dan izbrisa: 5. januarja 1945.
Besedilo: J. Pielick & Co.

Obratni predmet: Trgovina na debelo z južnim in domačim sadjem, zelenjavo ter konzervami vseh vrst.

Zaradi opustitve obrata,
Okrožno kot trg. sodišče
v Ljubljani, odd. III.,
dne 5. januarja 1945.
Rg A VII 231/4.

Razno

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 031.466, izdano dne 10. aprila 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Kordan Marija iz Trstenika, občina St. Rupert na Dol. Progllašam jo za neveljavno.

Kordan Marija

Objava.

Ukradena mi je bila osebna izkaznica št. 035.124, izdana dne

14. septembra 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Johanna Naglič aus Laibach, ist mir entwendet worden. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Johanna Naglič

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 043.161, ausgestellt am 18. Februar 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Anton Novak aus Viča, Gemeinde Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Anton Novak

Kundmachung.

Das Evidenzblatt, ausgestellt von der Stellungskommission des Militärarmtes des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach auf den Namen Milan Petkovšek aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre es hiemit für wirkungslos.

Milan Petkovšek

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 040.255, ausgestellt am 25. September 1944 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Andreas Štampihar aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Andreas Štampihar

Kundmachung.

Die Heizmaterial-Anweisungskarte Serie B Nr. 22.832, ausgestellt vom Provinzialwirtschaftsrat in Laibach auf den Namen Anton Trampuž aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Anton Trampuž

14. septembra 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Naglič Ivana iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Naglič Ivana

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 043.161, izdano dne 18. februarja 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Novak Anton z Viča, občina Ljubljana. Progllašam jo za neveljavno.

Novak Anton

Objava.

Izgubil sem razvidni list, izdan od naborne komisije vojaškega urada šefa pokr. uprave v Ljubljani na ime Petkovšek Milan iz Ljubljane. Progllašam ga za neveljavnega.

Petkovšek Milan

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 040.255, izdano dne 25. septembra 1944 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Štampihar Andrej iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Štampihar Andrej

Objava.

Izgubil sem nakaznico za kurivo serija B št. 22.832, izdano od pokrajinskega gospodarskega sveta v Ljubljani na ime Trampuž Anton iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Trampuž Anton

